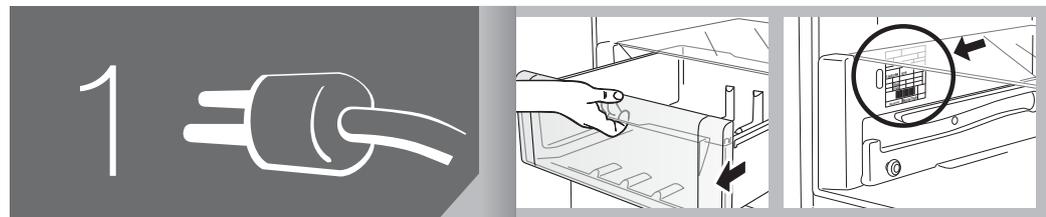




MARQUE: BRANDT

REFERENCE: CEN 1700 X

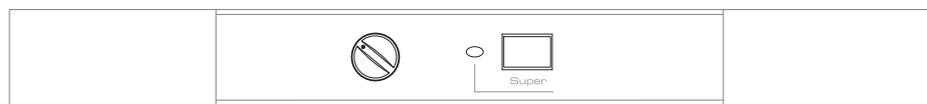
CODIC: 3608212



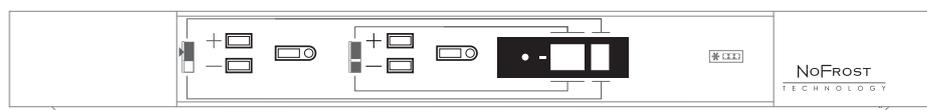
1.3

1.3.1

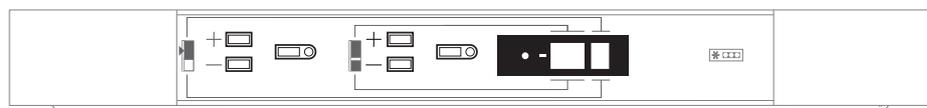
1.3.2



a



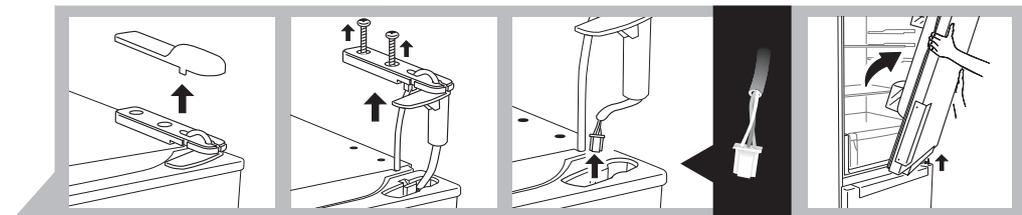
b



c



d



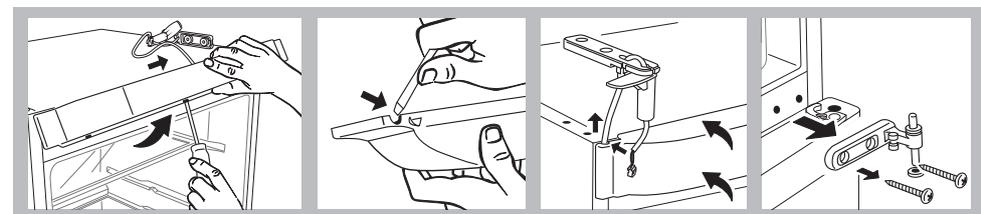
1.4

1.4.1

1.4.2

1.4.3

1.4.4

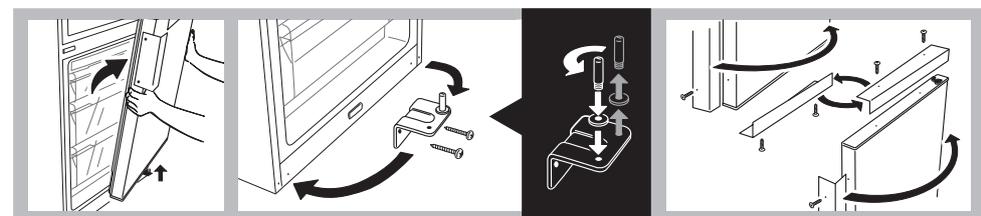


1.4.5

1.4.6

1.4.7

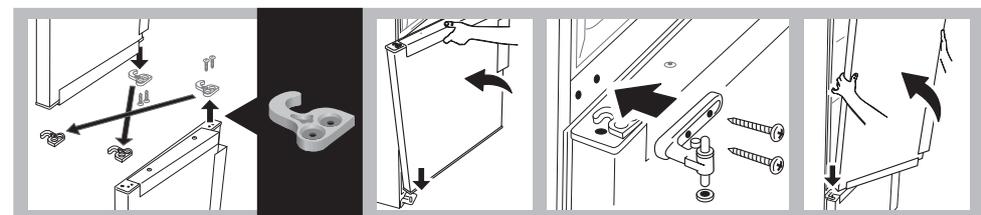
1.4.8



1.4.9

1.4.10

1.4.11

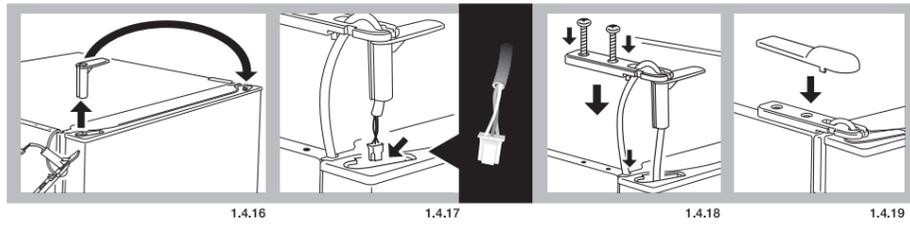


1.4.12

1.4.13

1.4.14

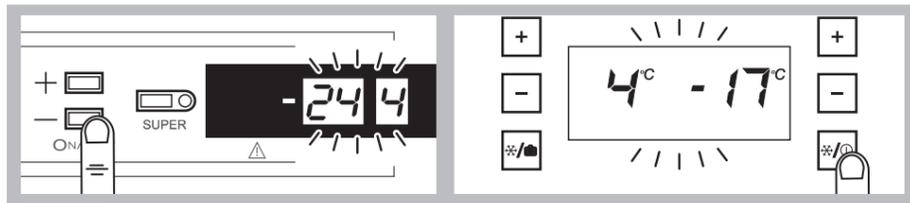
1.4.15



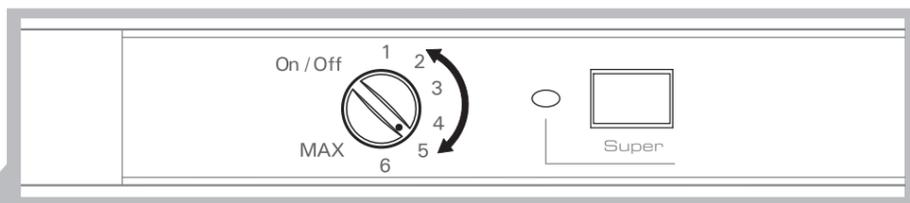
1.4.16 1.4.17 1.4.18 1.4.19



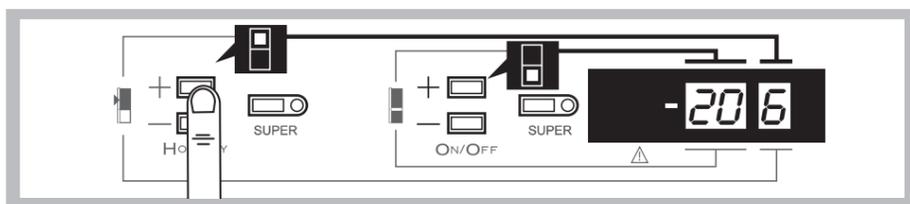
2.1 a 2.1.1



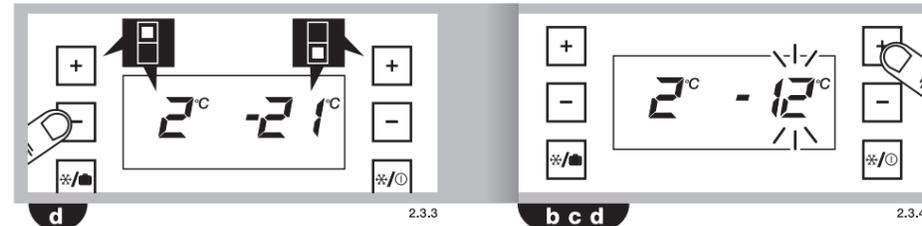
2.1.2 d 2.1.3



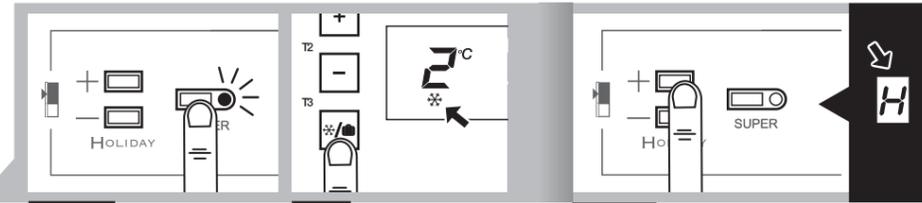
2.3 a 2.3.1



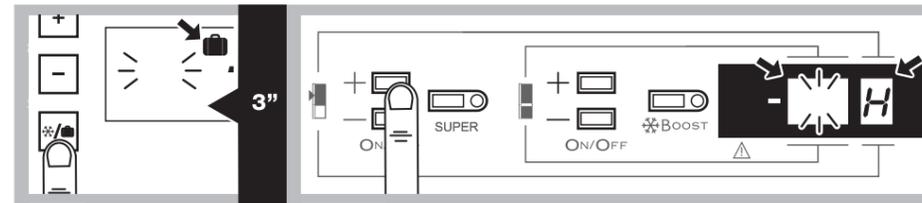
2.3.2 b c



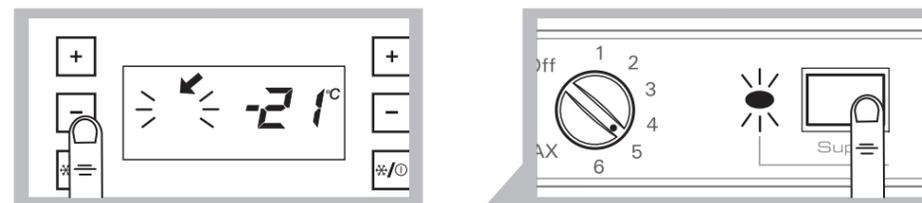
2.3.3 d



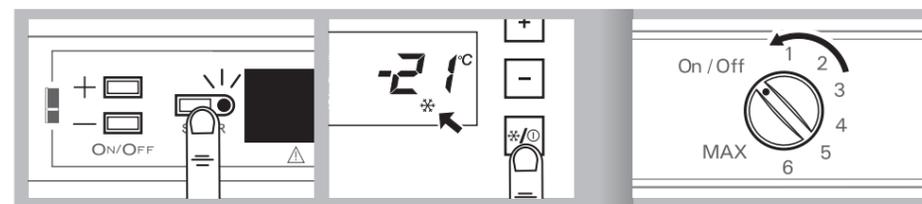
2.4 b c 2.4.1 d 2.4.2 b c 2.4.3



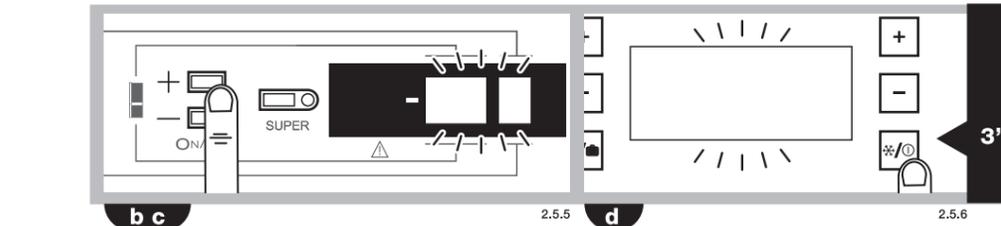
2.4.4 d 2.4.5 b c



2.4.6 d 2.5 a 2.5.1



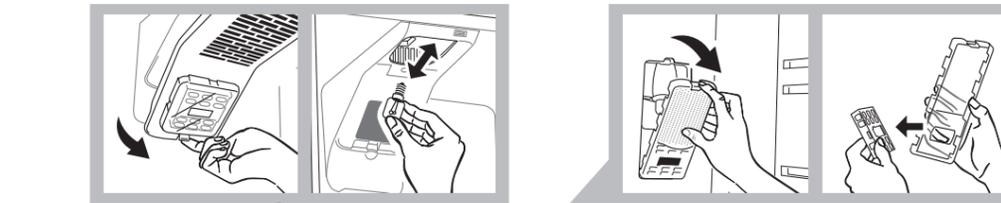
2.5.2 b c 2.5.3 d 2.5.4 a



2.5.5 b c 2.5.6 d



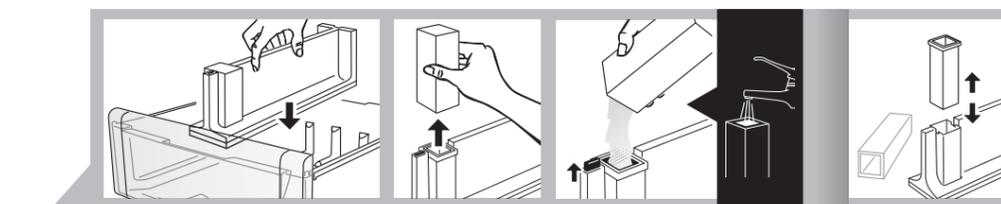
3 3.4 3.4.1 3.4.2



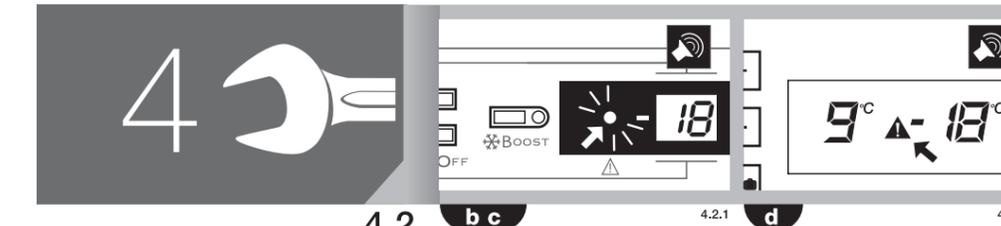
3.4.3 3.4.4 3.5 3.5.1 3.5.2



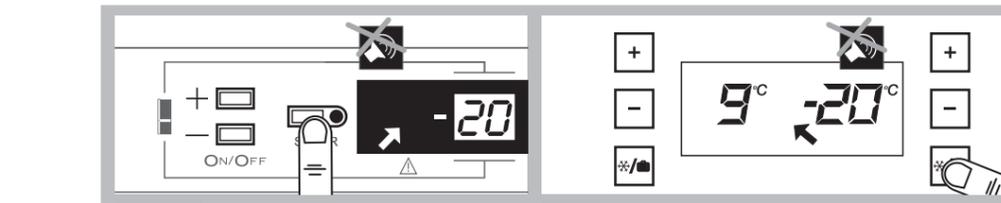
3.5.3 3.5.4 3.5.5 3.5.6



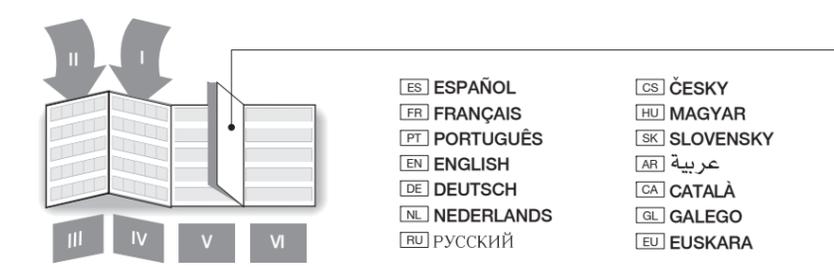
3.6 3.6.1 3.6.2 3.6.3 3.6.4



4.2 b c 4.2.1 d 4.2.2



4.2.3 b c 4.2.4 d



- | | |
|-----------------|----------------|
| [ES] ESPAÑOL | [CS] ČESKY |
| [FR] FRANÇAIS | [HU] MAGYAR |
| [PT] PORTUGUÊS | [SK] SLOVENSKY |
| [EN] ENGLISH | [AR] العربية |
| [DE] DEUTSCH | [CA] CATALÀ |
| [NL] NEDERLANDS | [GL] GALEGO |
| [RU] РУССКИЙ | [EU] EUSKARA |

Notice d'installation et d'utilisation

Très important : Lisez cette notice intégralement avant d'utiliser votre appareil.

Cette notice est conçue de manière à ce que les textes soient liés aux dessins correspondants.



Identification



Identifiez le modèle de votre appareil ("a", "b", "c", "d") en comparant le panneau de commandes avec les illustrations.



Installation



1.1 Déballage. Retirez tous les éléments de protection.

1.2 Emplacement. Placez l'appareil frigorifique loin des sources de chaleur et à l'abri des rayons directs du soleil afin de réduire la consommation.

N'installez pas l'appareil à l'air libre ni exposé à la pluie.

Le réfrigérateur fonctionnera correctement que s'il est situé dans un environnement dont les températures sont comprise entre : 10°C – 43°C.

L'air doit circuler par la partie arrière de l'appareil. Laissez 25 mm entre le fond de l'appareil et le mur. Ne recouvrez l'espace existant entre votre appareil et le sol ou le plafond avec aucun objet.

Équilibrez l'appareil pour éviter les vibrations et les bruits. Tenez compte que, si l'appareil est situé à côté du mur ou d'une armoire, de petits bruits peuvent se produire.

De même, vérifiez que les clayettes sont placées correctement, et séparez les récipients entre eux pour éviter les vibrations.

1.3 Raccordement au réseau électrique. Laissez l'appareil reposer au moins 2 heures en position verticale avant de le brancher. Vérifiez les informations de la plaque signalétique (220-240V avec prise de terre) (1.3.1, 1.3.2).

N'utilisez pas d'adaptateurs ni de rallonges.

Évitez que le câble soit en contact avec le moteur ou coincé dessous.

1.4 Changement de sens d'ouverture de la porte. Débranchez l'appareil du réseau électrique et videz le contenu de l'appareil et de la contreporte.

Retirez la protection de la charnière supérieure avec un tournevis à tête plate (1.4.1). Dévissez les vis et retirez la charnière et la capsule de rotation à l'aide du tournevis (1.4.2).

Débranchez en appuyant sur la languette du connecteur (1.4.3). Retirez la porte du réfrigérateur (1.4.4). Ôtez le panneau de commandes en faisant levier sur les encoches destinées à cet effet à l'aide d'un tournevis (1.4.5).

Faites une encoche pour le câble sur le côté inverse, dans la zone indiquée sur la carcasse (1.4.6). Remontez le panneau de commandes en passant le câble dans l'encoche réalisée (1.4.7).

Retirez la protection des vis de la charnière centrale, dévissez les vis et retirez la charnière (1.4.8). Déplacez la porte du congélateur vers le haut (1.4.9).

Dévissez les vis de la charnière inférieure et retirez-la. Changez la position de l'axe sur la charnière, et placez-la du côté opposé (1.4.10).

Placez la poignée inférieure du congélateur sur la porte du réfrigérateur et la poignée inférieure du réfrigérateur sur celle du congélateur, tournées à 180°. Placez les poignées verticales sur leur côté opposé en les faisant tourner à 180° (1.4.11).

Tournez les fermetures automatiques et placez celle du réfrigérateur sur le congélateur et vice-versa 1.4.12).

Placez la porte du congélateur (1.4.13), et vissez la charnière centrale (1.4.14). Placez la porte du réfrigérateur (1.4.15).

Placez la capsule de fermeture dans l'espace de la charnière supérieure du côté opposé (1.4.16). Introduisez le câble par la charnière supérieure et la capsule de rotation et branchez-le au connecteur de la porte (1.4.17).

Vissez la charnière supérieure (1.4.18), et placez la protection (1.4.19).

2

Utilisation



2.1 Mise en marche de l'appareil. Tournez la commande (2.1.1). Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à l'affichage d'un chiffre sur le visuel (2.1.2). Ou appuyez sur **[H/O]** (2.1.3). Les modèles **[a]** se bloquent automatiquement. Pour les débloquer, appuyez sur une touche quelconque durant 3 secondes.

2.2 Sélection du compartiment. Sur les modèles **[b c d]**, la cavité du réfrigérateur **[F]** et la cavité du congélateur **[G]** fonctionnent indépendamment. Sur le modèle **[a]**, les deux cavités fonctionnent conjointement **[H]**.

2.3 Sélection de la température. Tournez la commande (2.3.1) ou appuyez sur les touches **+**, **-** d'abord du compartiment congélateur **[G]** puis du compartiment réfrigérateur **[F]** (2.3.2, 2.3.3).

Une fois la température sélectionnée, pour connaître la température réelle sur les modèles **[b c d]**, appuyez durant 5 secondes sur les touches **+** ou **-** de la cavité souhaitée. La température de la cavité se mettra à clignoter (2.3.4).

Recommandation : La température conseillée du compartiment réfrigérateur est de **4** et celle du compartiment congélateur est de **-14** pour les aliments déjà congelés. Dans le cas où vous souhaiteriez congeler, la température recommandée est de **-24**.

N'oubliez pas que la température intérieure dépend de la température ambiante, de l'emplacement et de la fréquence de l'ouverture.

2.4 Fonctions du réfrigérateur.

Fonction refroidissement rapide : Ce mode fait fonctionner le réfrigérateur à la température la plus froide pendant 6 heures. Il est recommandé de l'activer lors de l'introduction dans le réfrigérateur d'une grande quantité d'aliments. Pour activer et désactiver cette fonction : Appuyez sur SUPER (2.4.1) ou sur **[H/O]** (2.4.2). Cette fonction n'existe pas sur le modèle **[a]**.

Fonction vacances : La fonction « vacances » est très utile lorsque vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur durant une période prolongée, mais vous souhaitez conserver des aliments dans le congélateur. Ce mode permet à votre réfrigérateur de fonctionner en réduisant au maximum la consommation d'énergie sans toutefois permettre la production d'odeurs à l'intérieur de la cavité.

Cette fonction n'existe pas sur le modèle **[a]**.

⚠ Avertissement : Pour ce faire la de l'appareil doit être fermée.

Pour activer et désactiver cette fonction. Appuyez sur les touches **+**, **-** jusqu'à l'affichage de l'indication **H** sur le visuel (2.4.3), ou sur **[H/O]** durant 3 secondes (2.4.4) jusqu'à ce que l'écran affiche **[H]**. Pour désactiver cette fonction, répétez la démarche. Certains modèles permettent d'éteindre également la cavité du réfrigérateur. Pour ce faire, appuyez sur les touches **+** ou **-** (2.4.5, 2.4.6), jusqu'à ce que l'écran n'affiche aucun chiffre.

2.5 Fonctions du congélateur.

Fonction refroidissement rapide : Ce mode fait fonctionner le congélateur au niveau le plus froid pendant 52 heures. Il est recommandé de l'activer 24 heures avant d'introduire dans le congélateur une grande quantité d'aliments. Sur le modèle **[a]**, désactiver cette fonction 24 heures après.

Pour activer et désactiver cette fonction: Appuyez sur SUPER (2.5.1, 2.5.2) ou sur **[H/O]** (2.5.3).

Connexion/déconnexion du congélateur

: Tournez la commande pour la situer sur la position ON-OFF (2.5.4). Appuyez sur la touche **+** ou **-** jusqu'à ce que l'écran n'affiche aucune température (2.5.5), ou appuyez sur **[H/O]** durant 3 secondes (2.5.6). Lorsque le congélateur s'éteint, le réfrigérateur cesse également de fonctionner.

2.6 Recommandations d'utilisation.

- N'ouvrez pas les portes plus longtemps que nécessaire et ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Vous obtiendrez ainsi un usage plus efficace de votre appareil et vous éviterez l'augmentation de consommation d'énergie.
- Si votre appareil est NO FROST n'obstruez pas les grilles de ventilation et laissez de l'espace entre les aliments pour que l'air circule entre eux.
- Ne mettez pas des bouteilles de boissons gazeuses ou en verre contenant du liquide dans le congélateur car elles peuvent éclater.
- Conservez les aliments dans des récipients hermétiques pour éviter que les aliments ne se dessèchent.
- Ne consommez pas de glaces ou d'aliments très froids car ils peuvent provoquer des brûlures dans la bouche.

3

Entretien et nettoyage



3.1 Nettoyage intérieur. Utilisez une éponge ou une lavette humidifiée avec de l'eau et du bicarbonate en nettoyant l'intérieur pour éviter la formation des odeurs.

N'utilisez en aucun cas de machines de nettoyage à vapeur, de dissolvants ou de détergents abrasifs.

3.2 Nettoyage extérieur. N'utilisez pas de machines de nettoyage à vapeur pour nettoyer les écrans.

Il est recommandé de nettoyer la grille arrière une fois par an avec un aspirateur.

3.3 Nettoyage des accessoires. Ils ne sont pas adaptés au lave-vaisselle. Lavez-les à la main à l'aide d'une éponge ou d'une lavette.

3.4 Changement d'ampoule. Pour remplacer une ampoule endommagée : Éteignez le réfrigérateur. Retirez le réflecteur en appuyant sur la languette (3.4.1, 3.4.3) et enlevez l'ampoule endommagée (3.4.2, 3.4.4). Remplacez-la par une autre du même type à culot fileté, E14, 220-240V, 15/25W ou selon l'indication du luminaire.

3.5 Changement du filtre carbone. L'appareil peut intégrer un filtre carbone qui absorbe les odeurs désagréables de certains aliments et retient les microorganismes (champignons et bactéries) de l'air qui circule.

Le filtre conserve ses propriétés durant un temps limité de 6 mois. Une fois ce temps écoulé, il est recommandé de le remplacer par un neuf. Son emplacement varie en fonction du modèle.

Pour activer le filtre : Appuyez sur la languette et retirez la protection pour accéder au filtre (3.5.1, 3.5.3). Séparez le filtre du cache (3.5.2, 3.5.4) et retirez les protections (3.5.5).

Appuyez sur le viseur BIOFILTER jusqu'à entendre un léger claquement (3.5.6) et en quelques secondes l'échelle de durée commencera à se colorer. Placez le filtre dans son emplacement d'origine.

⚠ Gardez les filtres épuisés et les pièces de rechange hors de la portée des enfants;

L'ingérer en grandes quantités peut être dangereux.

Ne mouillez pas le filtre, car il perdra toutes ses propriétés.

3.6 Humidificateur H.D. (Humidity Dispenser) (optionnel)

Votre appareil peut intégrer l'accessoire H.D. qui sert à maintenir un niveau constant d'humidité dans le bac à légumes et éviter ainsi que les aliments ne se dessèchent.

Il se situe dans le séparateur du bac à légumes (3.6.1). Il comprend un réservoir avec un gobelet verseur et un indicateur du niveau de remplissage. Lorsque l'humidificateur H.D. manque d'eau, l'indicateur de niveau descend et finit par disparaître. Retirez alors le gobelet (3.6.2) et utilisez-le pour remplir le réservoir (3.6.3). Le niveau met un certain temps à remonter.

Il est recommandé de changer le filtre tous les 2 ans (3.6.4).

4

Diagnostiques



4.1 Porte ouverte. Si votre porte reste ouverte plus de 2 minutes une alarme retentira et la lumière du réfrigérateur s'éteindra. L'alarme se déconnecte lorsque vous fermez la porte.

4.2 Froid insuffisant dans le congélateur.

- Lorsque la température du congélateur est anormalement basse, une alarme lumineuse s'active (4.2.1.) ou l'icône ▲ (4.2.2) se met à clignoter et une alarme sonore retentit. Appuyez sur SUPER (4.2.3) ou sur  (4.2.4) pour désactiver manuellement l'alarme sonore.

- Lorsque vous connecterez l'appareil pour la première fois l'icône ▲ apparaîtra ou l'alarme lumineuse sera activée, mais l'alarme ne retentira pas.

4.3 Coupure d'alimentation électrique.

Ouvrez les portes de l'appareil le moins possible. Lorsque le courant revient, vérifiez si les aliments stockés se sont ou non décongelés.

4.4 Bruits normaux dans l'appareil

Votre appareil peut émettre une série de bruits qui sont normaux durant son fonctionnement, vous ne devez pas vous en préoccuper.

- Le gaz réfrigérant peut produire un bouillonnement en circulant dans les circuits.
- Le compresseur peut produire des bourdonnements et/ou un léger claquement, surtout quand il se met en marche.
- Les dilatations ou les contractions des matériaux utilisés peuvent produire des éclatements ou des craquements.
- L'air que le ventilateur du congélateur déplace peut générer un petit bruit de fond.

⚠ Ne manipulez pas l'appareil pour essayer de le réparer. Appelez le service d'assistance technique. (Voir page Service Après Vente).

5

Sécurité



- Gardez les grilles de ventilations dégagées.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil frigorifique, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, sauf sous supervision ou après avoir reçu les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Son utilisation par des enfants devra être surveillée pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente ou par un personnel

semblable qualifié, afin d'éviter des situations dangereuses.

6

Environnement



Cet appareil a été conçu en pensant à la conservation de l'environnement.

Cet appareil fonctionne avec le réfrigérant R600A, qui ne détériore pas l'environnement.

Il respecte l'environnement. Utilisez les températures recommandées pour chaque compartiment, selon la fonction dont vous avez besoin pour obtenir une utilisation efficace de votre appareil.

Débranchez le réfrigérateur ou activez la fonction vacances pour les longues périodes de temps où vous n'allez pas utiliser l'appareil. Vous réduirez la consommation et vous économiserez de l'énergie.

Éviter de garder les portes ouvertes durant plus de temps que nécessaire, car cela suppose une augmentation de la dépense énergétique.

Votre appareil est conforme aux directives Européennes 2006/95/CE (Directive Basse Tension) et 2004/108/CE (Compatibilité Electromagnétique) et CEE/96/57 (efficacité énergétique) et à leurs modifications.

Gestion des résidus d'appareils électriques et électroniques.

Le symbole  sur le produit indique qu'il ne peut être mélangé aux ordures ménagères ni jeté dans les conteneurs traditionnels.

Remettez votre appareil frigorifique dans un centre de reprise spécifique.

Le recyclage des appareils électroménagers évite des conséquences négatives pour la santé et l'environnement et permet d'économiser de l'énergie et des ressources.

Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou l'établissement où vous avez acquis votre appareil.